

A BIZOTTSÁG 1165/2009/EK RENDELETE**(2009. november 27.)**

az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1126/2008/EK rendeletnek az IFRS 4 és az IFRS 7 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a nemzetközi számviteli standardok alkalmazásáról szóló, 2002. július 19-i 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1126/2008/EK bizottsági rendelettel ⁽²⁾ elfogadásra kerültek egyes, 2008. október 15-én érvényben lévő nemzetközi standardok és értelmezések.
- (2) 2009. március 5-én a Nemzetközi Számviteli Standard Testület (IASB) közzétette az IFRS 4 Biztosítási szerződések és az IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: közzétételek nemzetközi pénzügyi beszámolási standard módosításait, a továbbiakban: az IFRS 4 és az IFRS 7 módosításai. Az IFRS 4 és az IFRS 7 módosításainak célja a valós értéken történő értékelés és a pénzügyi instrumentumokhoz kapcsolódó likviditási kockázat részletesebb közzétételeinek előírása.
- (3) Az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoport (EFRAG) Szakértői Munkacsoportjával (TEG) folytatott konzultáció megerősítette, hogy az IFRS 4 és az IFRS 7 módosításai megfelelnek az 1606/2002/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében megállapított, az elfogadáshoz szükséges technikai kritériumoknak. Az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoport (EFRAG) véleményeinek objektivitását és semlegességét a Bizottság számára véleményező Standard Tanács Felülvizsgálati

Csoport felállításáról szóló 2006. július 14-i 2006/505/EK bizottsági határozattal ⁽³⁾ összhangban a Standard Tanács Felülvizsgálati Csoport megvizsgálta az EFRAG véleményét, és a Bizottságot arról tájékoztatta, hogy az kiegyensúlyozott és objektív.

- (4) Az 1126/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a számviteli szabályozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1126/2008/EK rendelet melléklete a következőképpen módosul:

- (1) Az IFRS 4 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard e rendelet mellékletének megfelelően módosul;
- (2) Az IFRS 7 e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az IFRS 4 és az IFRS 7 módosításait, az e rendelet mellékletében meghatározott formában, minden társaságnak legkésőbb a 2008. december 31. után kezdődő első pénzügyi éve kezdőnapjától alkalmaznia kell.

3. cikk

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. november 27.-én.

a Bizottság részéről

Charlie MCCREEVY

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 243., 2002.9.11., 1. o.

⁽²⁾ HL L 320., 2008.11.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 199., 2006.7.21., 33. o.

MELLÉKLET

NEMZETKÖZI SZÁMVITELI STANDARDOK

IFRS 4	az IFRS 4 Biztosítási szerződések nemzetközi pénzügyi beszámolási standard módosítása
IFRS 7	az IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: közzétételek nemzetközi pénzügyi beszámolási standard módosításai

Az IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: közzétételek Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standard módosításai

A 27. bekezdés módosul. A 27A. és a 27B. bekezdés hozzáadásra kerül.

A PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK JELENTŐSÉGE A PÉNZÜGYI HELYZET ÉS TELJESÍTMÉNY SZEMPONTJÁBÓL**Egyéb közzétételek***Valós érték*

27. A gazdálkodó egységnek közzé kell tennie a pénzügyi eszközök vagy pénzügyi kötelezettségek egyes csoportjai valós értékének meghatározásakor alkalmazott módszereket és – ha értékelési technikát alkalmaznak – feltételezéseket. Például, ha ez értelmezhető, a gazdálkodó egység információkat tesz közzé az előtörlesztési rátákra, a becsült hitelveszteségi rátákra, a kamatlábakra és a diszkontrátákra vonatkozó feltételezésekkel kapcsolatban. Ha az értékelési technikában változás történt, a gazdálkodó egységnek közzé kell tennie ezt a változást és ennek okait.

27A. A 27B. bekezdésben megkövetelt közzétételekhez a gazdálkodó egységnek a valós értéken történő értékeléseket olyan valós érték hierarchia alkalmazásával kell besorolni, amely tükrözi az értékelések elvégzéséhez használt inputok jelentőségét. A valós érték hierarchiában a következő szinteknek kell szerepelniük:

- (a) jegyzett (nem módosított) árak azonos eszközök vagy kötelezettségek aktív piacain (1. szint);
- (b) az 1. szintben szereplő, a jegyzett árakon kívüli, az eszköz vagy kötelezettség vonatkozásában akár közvetlenül (pl. árákként), akár közvetve (pl. árárból származtatva) megfigyelhető inputok (2. szint); valamint
- (c) az eszközre vagy kötelezettségre vonatkozó, nem a megfigyelhető piaci adatokon alapuló inputok (nem-megfigyelhető inputok) (3. szint).

A valós érték hierarchiának azt a szintjét, amelybe a valós értéken történő értékelést teljes egészében kategorizálják, a valós értéken történő értékelés egészére nézve jelentőséggel bíró, legalacsonyabb szintű input alapján kell meghatározni. Ebből a szempontból, egy input jelentőségét a valós értéken történő értékelés egészével szemben kell felmérni. Ha a valós értéken történő értékelés olyan megfigyelhető inputokat használ, amelyek jelentős korrekciót igényelnek nem megfigyelhető inputok alapján, akkor ez az értékelés 3. szintű értékelés. Annak felmérése, hogy egy bizonyos input a valós értéken történő értékelés egésze számára milyen jelentőséggel bír, olyan mérlegelést kíván, amely figyelembe veszi az eszközre vagy a kötelezettségre jellemző tényezőket.

27B. A pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásban megjelenített valós értéken történő értékelésekhez a gazdálkodó egységnek közzé kell tennie a pénzügyi instrumentumok mindegyik csoportjára nézve:

- (a) a valós érték hierarchiának azt a szintjét, amelybe a valós értéken történő értékeléseket teljes egészében kategorizálták, a valós értéken történő értékeléseket a 27A. bekezdésben meghatározott szintekkel összhangban különítve el.
- (b) a valós érték hierarchia 1. szintje és 2. szintje közötti bármely jelentős átvitelt, és ezen átvitelek okait. Minden egyes szintre történő átvitelt az egyes szintekről történő átvitelektől elkülönítve kell közzétenni és tárgyalni. Ebből a szempontból a jelentőséget az eredményhez és az összes eszközkhöz vagy az összes kötelezettséghez képest kell mérlegelni.
- (c) a valós érték hierarchia 3. szintjén lévő valós értéken történő értékeléseknél egy, a nyitó egyenlegek és a záró egyenlegek közötti egyeztetést, elkülönítetten közzétéve az időszak során a következőknek tulajdonítható változásokat:
 - (i) az időszakra az eredményben elszámolt összes nyereséget vagy veszteséget, és egy ismertetést arról, hogy ezek hol jelennek meg az átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban vagy az egyedi eredménykimutatásban (ha prezentálnak ilyet);
 - (ii) az egyéb átfogó jövedelemben elszámolt összes nyereséget vagy veszteséget;
 - (iii) a vásárlásokat, értékesítéseket, kibocsátásokat és teljesítéseket (a mozgások minden típusának elkülönített közzétételével); valamint
 - (iv) a 3. szintre vagy onnan történő átviteleket (pl. a piaci adatok megfigyelhetőségében bekövetkezett változásoknak tulajdonítható átvitelek) és ezen átvitelek okait. A jelentős átviteleknel a 3. szintre történő átviteleket a 3. szintről történő átvitelektől elkülönítve kell közzétenni és tárgyalni.

(d) a fenti (c) pont (i) alpontjában jelzett időszakra vonatkozóan az olyan, az eredményben elszámolt összes nyereség vagy veszteség összegét, amely a beszámolási időszak végén birtokolt ezen eszközökkel és kötelezettségekkel kapcsolatos nyereségeknek vagy veszteségeknek tulajdonítható, és egy ismertetést arról, hogy ezek a nyereségek vagy veszteségek hol jelennek meg az átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban vagy az egyedi eredménykimutatásban (ha prezentálnak ilyet).

(e) amennyiben a 3. szintű valós értéken történő értékelésnél egy vagy több input más, ésszerűen lehetséges alternatív feltételezésre való felcserélése a valós érték jelentős változását okozná, a gazdálkodó egységnek ismertetnie kell ezt a tényt, és közzé kell tennie ezen változások hatását. A gazdálkodó egységnek közzé kell tennie, hogyan számította ki az ésszerűen lehetséges feltételezésre való felcserélés hatását. Ebből a szempontból a jelentőséget az eredményhez, és az összes eszközhöz vagy az összes kötelezettséghez, vagy – ha a valós érték változásainak megjelenítése az egyéb átfogó jövedelemmel szemben történik – az összes saját tőkéhez képest kell mérlegelni.

A gazdálkodó egységnek a jelen bekezdésben megkövetelt kvantitatív közzétételeket táblázatos formában kell bemutatnia, kivéve, ha más formátum alkalmasabb.

A 39. bekezdés módosul. A 44G. bekezdés hozzáadásra kerül.

Likviditási kockázat

39. A gazdálkodó egységnek közzé kell tennie:

(a) a nem-származékos pénzügyi kötelezettségekre a lejárat elemzést (ideértve a kibocsátott pénzügyi garancia-szerződéseket), amely bemutatja a szerződés szerint hátralévő lejáratokat.

(b) a származékos pénzügyi kötelezettségekre a lejárat elemzést. A lejárat elemzésnek tartalmaznia kell az olyan származékos pénzügyi kötelezettségek szerződés szerint hátralévő lejárait, amelyeknél a szerződés szerinti lejáratok lényegesek a cash flow-k ütemezésének megértéséhez (lásd a B11B. bekezdést).

(c) annak ismertetését, hogyan kezeli az (a) és (b) pontokban rejlő likviditási kockázatot.

HATÁLYBALÉPÉS NAPJA ÉS ÁTTÉRÉS

44G. A 2009 márciusában kibocsátott A pénzügyi instrumentumokra vonatkozó közzétételek javítása (az IFRS 7 standard módosításai) módosította a 27., a 39. és a B11. bekezdést és hozzáadta a 27A., a 27B., a B10A. és a B11A–B11F. bekezdéseket. A gazdálkodó egységnek ezeket a módosításokat a 2009. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra kell alkalmaznia. Az alkalmazás első évében a gazdálkodó egységnek nem kell összehasonlító adatokat megadnia a módosítások által megkövetelt közzétételekhez. A korábbi alkalmazás megengedett. Ha egy gazdálkodó egység ezeket a módosításokat egy korábbi időszakra alkalmazza, közzé kell tennie ezt a tényt.

A. Függelék

Meghatározott fogalmak

A következő kifejezés módosul:

likviditási kockázat	Annak kockázata, hogy a gazdálkodó egység nehézségekbe ütközik pénzeszköz vagy más pénzügyi eszköz átadásával rendezendő pénzügyi kötelezettségek teljesítése során.
----------------------	--

B. Függelék

Alkalmazási útmutató

Egy címsor és a B11. bekezdés módosul. A B10A. és a B11A–B11F. bekezdések hozzáadásra és a B12–B16. bekezdések törlésre kerülnek. A B12. és B13. bekezdések helyébe a B11C. bekezdés (a) és (b) pontjai lépnek. A B14. és B16. bekezdések helyébe a B11D. bekezdés lép.

A pénzügyi instrumentumokból eredő kockázatok jellege és mértéke (31-42. bekezdések)

Kvantitatív közzétételek a likviditási kockázatról (a 34. bekezdés (a) pontja, valamint a 39. bekezdés (a) és (b) pontjai)

B10A A 34. bekezdés (a) pontjával összhangban a gazdálkodó egység a likviditási kockázatnak való kitettségéről összefoglaló kvantitatív adatokat tesz közzé, azon információkra alapozva, amelyeket a kulcspozícióban lévő vezetők belső forrásokból megkapnak. A gazdálkodó egységnek el kell magyaráznia, miként határozták meg ezeket az adatokat. Ha az ezen adatokban szereplő pénzeszköz-kiáramlások (vagy más pénzügyi eszköz kiáramlásai):

- (a) lényegesen korábban megtörténhetnek, mint amit az adatok jeleznek, vagy
- (b) az adatok által jelzettektől lényegesen különböző összegekről szólhatnak (pl. egy származékos termék, amely az adatokban a nettó elszámolás alapján szerepel, de amelynek vonatkozásában a másik fél kérheti a bruttó elszámolást),

a gazdálkodó egységnek ismertetnie kell ezt a tényt, és olyan kvantitatív információkat kell nyújtania, amelyek lehetővé teszik a pénzügyi kimutatásainak felhasználói számára e kockázat mértékének értékelését, kivéve, ha ezek az információk benne vannak a – 39. bekezdés (a) vagy (b) pontjában megkövetelt – szerződés szerinti lejáratok elemzéseiben.

B11 A 39. bekezdés (a) és (b) pontjaiban előírt szerződés szerinti lejárati elemzések elkészítésekor a gazdálkodó egység saját mérlegelése alapján határozza meg az időszavok megfelelő számát. A gazdálkodó egység például meghatározhatja, hogy a következő időszavok a megfelelőek:

- (a) egy hónapon belüli;
- (b) egy hónapon túli, de három hónapon belüli;
- (c) három hónapon túli, de egy éven belüli; valamint
- (d) egy éven túli, de öt éven belüli.

B11A A 39. bekezdés (a) és (b) pontjainak megfelelően, a gazdálkodó egység nem különítheti el a beágyazott származékos terméket a hibrid (kombinált) pénzügyi instrumentumtól. Az ilyen instrumentumnál a gazdálkodó egységnek a 39. bekezdés (a) pontját kell alkalmaznia.

B11B A 39. bekezdés (b) pontja megköveteli, hogy a gazdálkodó egység a származékos pénzügyi kötelezettségekre kvantitatív lejárati elemzést tegyen közzé, amely megmutatja a szerződés szerinti hátralévő lejáratoakat, amennyiben a szerződés szerinti lejáratok lényegesek a cash flow-k ütemezésének megértéséhez. Például, ilyen eset lenne:

- (a) egy kamatláb-swap ügylet öt éves hátralévő lejárattal, egy változó kamatlábú pénzügyi eszköz vagy kötelezettség cash flow fedezeti ügyletében.
- (b) az összes hitelnyújtási elkötelezettség.

B11C A 39. bekezdés (a) és (b) pontjai megkövetelik, hogy a gazdálkodó egység lejárati elemzéseket tegyen közzé azokra a pénzügyi kötelezettségekre, amelyek egyes pénzügyi kötelezettségeknél hátralévő szerződés szerinti lejáratoakat mutatnak. Ebben a közzétételben:

- (a) ha a másik fél megvásárolhatja az összeg fizetésének időpontját, a kötelezettséget azon legkorábbi időszakba kell sorolni, amikor a gazdálkodó egységnek fizetési kötelezettsége keletkezhet. Azokat a pénzügyi kötelezettségeket például, amelyeket a gazdálkodó egységnek esetleg kérésre kell visszafizetnie (például látra szóló betétek), a legkorábbi időszakban kell szerepeltetni.
- (b) ha a gazdálkodó egység részletekben köteles a pénzösszegeket rendelkezésre bocsátani, az egyes részleteket abba a legkorábbi időszakba kell sorolni, amelyben a gazdálkodó egységnek fizetési kötelezettsége keletkezhet. A le nem hívott hitelnyújtási elkötelezettségeket, például, a lehívás legkorábban lehetséges időpontját tartalmazó időszakban kell szerepeltetni.
- (c) a kibocsátott pénzügyi garancia-szerződéseknél a garancia maximális összegét abba a legkorábbi időszakba kell sorolni, amikor a garancia lehívható.

B11D A lejárati elemzésekben a 39. bekezdés (a) és (b) pontjainak megfelelően közzétett szerződés szerinti összegek a szerződés szerinti diszkontálatlan cash flow-k, például:

- (a) a bruttó pénzügyi lízing kötelmek (a pénzügyi költségek levonása előtt);
- (b) a pénzügyi eszközök pénzeszközzé történő megvásárlására irányuló határidős (forward) megállapodásokban meghatározott árak;
- (c) azon változót fizet/fixet kap kamatláb-swap ügyletek nettó összegei, amelyeknél nettó cash flow-k cseréjére kerül sor;
- (d) szerződés szerint, olyan származékos pénzügyi instrumentumban (például deviza-swap ügylet) kicserélendő összegek, ahol bruttó cash flow-k cseréjére kerül sor; valamint
- (e) a bruttó hitelnyújtási elkötelezettségek.

Ezek a diszkontálatlan cash flow-k eltérnek a pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásban szereplő összegtől, mivel az abban a kimutatásban szereplő összeg diszkontált cash flow-kon alapul. Ha a fizetendő összeg nincsen rögzítve, akkor a közzétett összeget a beszámolási időszak végén fennálló feltételek alkalmazásával állapítják meg. Ha a fizetendő összeg, például, egy index változásainak megfelelően változik, a közzétett összeg az indexnek a beszámolási időszak végén fennálló értékén alapulhat.

- B11E A 39. bekezdés (c) pontja előírja, hogy a gazdálkodó egység ismertesse, miként kezeli a 39. bekezdés (a) és (b) pontjaiban előírt kvantitatív közzétételekben szereplő tételekben rejlő likviditási kockázatot. A gazdálkodó egységnek közzé kell tennie a likviditási kockázat kezelésére tartott pénzügyi eszközök lejárat elemzését (pl. olyan pénzügyi eszközök, amelyek azonnal értékesíthetők, vagy várhatóan pénzbefizetéseket fognak teremteni a pénzügyi kötelezettségekkel kapcsolatos pénzkifizetések teljesítéséhez), amennyiben ez az információ szükséges ahhoz, hogy a pénzügyi kimutatásainak felhasználói számára lehetővé váljon a likviditási kockázat jellegének és mértékének értékelése.
- B11F A 39. bekezdés (c) pontja által megkövetelt közzétételhez a gazdálkodó egység által mérlegelhető, de nem kizárólagos egyéb tényezők között szerepel az, hogy a gazdálkodó egység:
- (a) rendelkezésére állnak elkötelezett kölcsönfelvételi lehetőségek (pl. vállalati kibocsátású értékpapírok) vagy más hitelfelvételi lehetőségek (pl. készletli hitelkeretek), amelyekhez likviditási szükségleteinek kielégítése érdekében hozzáférhet;
 - (b) rendelkezik jegybanki betétekkel, likviditási szükségleteinek kielégítése érdekében;
 - (c) rendelkezik nagyon szerteágazó finanszírozási forrásokkal;
 - (d) likviditási kockázatának koncentrációja jelentős akár eszközei, akár finanszírozási forrásai tekintetében;
 - (e) rendelkezik belső ellenőrzési folyamatokkal és rendkívüli intézkedési tervekkel a likviditási kockázat kezelésére;
 - (f) rendelkezik olyan eszközökkel, amelyek magukban foglalják a gyorsított visszafizetés feltételeit (pl. a gazdálkodó egység hitelminősítésének leminősítésekor);
 - (g) rendelkezik olyan instrumentumokkal, amelyek előírhatják biztosíték nyújtását (pl. a származékos termékekre vonatkozó letétfeltöltési felszólítás (margin call));
 - (h) rendelkezik olyan instrumentumokkal, amelyek lehetővé teszik, hogy a gazdálkodó egység választása szerint pénzeszköz (vagy más pénzügyi eszköz) kifizetésével vagy saját részvényeinek átadásával rendezze pénzügyi kötelezettségeit; vagy
 - (i) rendelkezik olyan instrumentumokkal, amelyekre nettósítási keretmegállapodás vonatkozik.

B12–B16. [Törölve]

Az IFRS 4 Biztosítási szerződések Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standard módosítása

A 39. bekezdés (d) pontja módosul.

KÖZZÉTÉTEL

A biztosítási szerződésekből eredő kockázatok jellege és mértéke

39. (d) a hitelkockázatra, likviditási kockázatra és piaci kockázatra vonatkozó azon információkat, amelyeket az IFRS 7 standard 31–42. bekezdése írna elő, ha a biztosítási szerződések az IFRS 7 hatókörébe tartoznának. Ugyanakkor:
- i. a biztosítónak nem kell az IFRS 7 standard 39. bekezdésének (a) és (b) pontjában előírt lejárat elemzéseket közzétennie, ha ehelyett a megjelenített biztosítási kötelezettségekből származó nettó pénzkirámlások becsült ütemezésére vonatkozóan tesz közzé információkat. Ez történhet a pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásban megjelenített összegek elemzése formájában, a becsült ütemezés szerinti bontásnak megfelelően.
 - ii. ...